

TRIM-IT II CASE TRIMMER - ACT COLEMAN 223 REMINGTON CALIBER DIE

The TRIM-IT II mounts to any standard drill or drill press, making your case trimming faster and a whole lot easier. The adjustable 3-way cutter features a 3-sided carbide blade that allows you to trim, chamfer, and de-burr virtually any caliber of rifle or pistol brass. It features a built-in micrometer that allows for supremely accurate cut-length control and quick adjustability. The TRIM-IT II is not caliber specific, interchangeable dies are available but sold separately.



Attributes

- Name: ACT COLEMAN 223 REMINGTON CALIBER DIE
- Manufacturer: ACT COLEMAN
- Product no.: 100017703
- Mfr. No.: CD223
- Cartridge: 223 Remington
- Delivery weight: 0.023kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: TRIMIT II Hülsentrimmer Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: TRIMIT II Case Trimmer Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Recortador de Vainas TRIMIT II](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le TRIMIT II Case Trimmer](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il TRIMIT II Case Trimmer](#)
- [Polski: Instrukcje bezpieczeństwa dla przycinarki TRIMIT II](#)
- [Suomi: TRIMIT II Hylsytrimmerin Turvaohjeet](#)
- [Svenska: TRIMIT II Hylstrimningsmaskin Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro TRIMIT II Zkracovač nábojnic](#)

TRIMIT II Hülsestrimmer Sicherheitsanweisungen

Einführung

Vielen Dank, dass du den TRIMIT II Hülsestrimmer von ACT Coleman gekauft hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Trimmen von Hülsestrimmer schneller und einfacher zu gestalten – sowohl für Anfänger als auch für erfahrene Benutzer. Bitte lies diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe alle Anweisungen, bevor du den TRIMIT II Hülsestrimmer verwendest.
- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe beim Bedienen des Trimmers.
- Achte auf deine Umgebung und Sorge dafür, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen ist.
- Überprüfe den Trimmer regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du ihn benutzt.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass die Bohrmaschine oder der Bohrstand, an dem der TRIMIT II montiert ist, in gutem Zustand ist.
- Sichere die zu trimmende Hülse, um ein Verrutschen während des Betriebs zu verhindern.
- Überschreite nicht die empfohlenen Geschwindigkeitsstufen deiner Bohrmaschine oder deines Bohrstandes.
- Vermeide direkten Kontakt mit der Schneidklinge, während der Trimmer in Betrieb ist.
- Versuche nicht, den TRIMIT II oder seine Komponenten zu modifizieren oder zu verändern.
- Trenne immer die Stromquelle, bevor du Anpassungen vornimmst oder Matrizen wechselst.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. Montage des TRIMIT II:

- Befestige den TRIMIT II sicher an einer Standardbohrmaschine oder einem Bohrstand gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass er fest sitzt, um Bewegungen während des Betriebs zu vermeiden.

2. Einstellung des Schneiders:

- Verwende das integrierte Mikrometer, um die gewünschte Schnittlänge einzustellen.
- Stelle sicher, dass der Schneider korrekt ausgerichtet ist, bevor du mit dem Trimmen beginnst.

Nutzung

1. Vorbereitung des Messings:

- Überprüfe die Messinghülsen auf Beschädigungen oder Mängel, bevor du mit dem Trimmen beginnst.
- Reinige das Messing, um Schmutz zu entfernen, der den Trimmvorgang beeinträchtigen könnte.

2. Trimmen des Messings:

- Setze die Messinghülse in den TRIMIT II ein.
- Starte die Bohrmaschine oder den Bohrständer und lasse das Schneidwerkzeug mit dem Messing in Kontakt treten.
- Überwache den Trimmvorgang, um einen gleichmäßigen Schnitt sicherzustellen.

3. Nach dem Betrieb:

- Schalte die Bohrmaschine oder den Bohrständer aus und trenne die Stromversorgung, sobald das Trimmen abgeschlossen ist.
- Entferne vorsichtig das getrimmte Messing aus dem TRIMIT II.
- Reinige den Trimmer und den Arbeitsbereich, um einen sicheren Arbeitsplatz zu gewährleisten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle Abfallmaterialien, einschließlich getrimmter Messingspäne, gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge den TRIMIT II nicht im regulären Haushaltsmüll. Informiere dich bei den örtlichen Entsorgungsstellen über die richtigen Recycling oder Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des TRIMIT II Hülsentrimmers besuche bitte die Website des Herstellers oder die KundenserviceRessourcen für weitere Unterstützung.

Vielen Dank, dass du diese Sicherheitsanweisungen befolgst. Viel Spaß beim sicheren und effektiven Einsatz deines TRIMIT II Hülsentrimmers!

TRIMIT II Case Trimmer Safety Instructions

Introduction

Thank you for purchasing the TRIMIT II Case Trimmer by ACT Coleman. This product is designed to make case trimming faster and easier for both novice and experienced users. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Always read and understand all instructions before using the TRIMIT II Case Trimmer.
- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's guidelines to prevent accidents and injuries.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety goggles and gloves when operating the trimmer.
- Be aware of your surroundings and ensure that the work area is clean and free from obstructions.
- Regularly inspect the trimmer for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the drill or drill press used to mount the TRIMIT II is in good working condition.
- Always secure the case being trimmed to prevent it from slipping during operation.
- Do not exceed the recommended speed settings of your drill or drill press.
- Avoid direct contact with the cutter blade while the trimmer is in operation.
- Do not attempt to modify or alter the TRIMIT II or its components.
- Always disconnect the power source before making adjustments or changing dies.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting the TRIMIT II:

- Securely attach the TRIMIT II to a standard drill or drill press according to the manufacturer's instructions.
- Ensure that it is firmly in place to avoid any movement during operation.

2. Adjusting the Cutter:

- Use the builtin micrometer to set the desired cutlength.
- Make sure the cutter is properly aligned before starting the trimming process.

Usage

1. Preparing the Brass:

- Inspect the brass cases for any damage or defects before trimming.
- Clean the brass to remove any debris that may interfere with the trimming process.

2. Trimming the Brass:

- Insert the brass case into the TRIMIT II.
- Start the drill or drill press and allow the cutter to engage with the brass.
- Monitor the trimming process to ensure a consistent cut.

3. PostOperation:

- Once trimming is complete, turn off the drill or drill press and disconnect the power.
- Carefully remove the trimmed brass from the TRIMIT II.
- Clean the trimmer and surrounding area to maintain a safe workspace.

Disposal Instructions

- Dispose of any waste materials, including trimmed brass shavings, in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the TRIMIT II in regular household waste. Check with local disposal facilities for proper recycling or disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIMIT II Case Trimmer, please refer to the manufacturer's website or customer support resources for additional assistance.

Thank you for following these safety instructions. Enjoy using your TRIMIT II Case Trimmer safely and effectively!

Instrucciones de Seguridad para el Recortador de Vainas TRIMIT II

Introducción

Gracias por adquirir el Recortador de Vainas TRIMIT II de ACT Coleman. Este producto está diseñado para hacer que el recorte de vainas sea más rápido y fácil tanto para usuarios novatos como para experimentados. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para asegurar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende todas las instrucciones antes de usar el Recortador de Vainas TRIMIT II.
- Asegúrate de que el producto se utilice de acuerdo con las pautas del fabricante para prevenir accidentes y lesiones.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes al operar el recortador.
- Mantente consciente de tu entorno y asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Inspecciona regularmente el recortador en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el taladro o la prensa de taladro utilizados para montar el TRIMIT II estén en buenas condiciones de funcionamiento.
- Siempre asegura la vaina que se está recortando para evitar que se deslice durante la operación.
- No excedas las configuraciones de velocidad recomendadas de tu taladro o prensa de taladro.
- Evita el contacto directo con la cuchilla del cortador mientras el recortador está en operación.
- No intentes modificar o alterar el TRIMIT II o sus componentes.
- Siempre desconecta la fuente de alimentación antes de hacer ajustes o cambiar los dies.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Montaje del TRIMIT II:

- Asegura firmemente el TRIMIT II a un taladro o prensa de taladro estándar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que esté firmemente en su lugar para evitar cualquier movimiento durante la operación.

2. Ajuste del Cortador:

- Utiliza el micrómetro incorporado para establecer la longitud de corte deseada.
- Asegúrate de que el cortador esté correctamente alineado antes de comenzar el proceso de recorte.

Uso

1. Preparación de la Vaina:

- Inspecciona las vainas de latón en busca de daños o defectos antes de recortarlas.
- Limpia las vainas para eliminar cualquier residuo que pueda interferir con el proceso de recorte.

2. Recorte de la Vaina:

- Inserta la vaina de latón en el TRIMIT II.
- Enciende el taladro o la prensa de taladro y permite que el cortador se enganche con el latón.
- Monitorea el proceso de recorte para asegurar un corte consistente.

3. Postoperación:

- Una vez que el recorte esté completo, apaga el taladro o la prensa de taladro y desconecta la alimentación.
- Retira cuidadosamente el latón recortado del TRIMIT II.
- Limpia el recortador y el área circundante para mantener un espacio de trabajo seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de desecho, incluyendo virutas de latón recortadas, de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el TRIMIT II en la basura doméstica regular. Consulta con las instalaciones de eliminación locales para métodos adecuados de reciclaje o eliminación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el Recortador de Vainas TRIMIT II, consulta el sitio web del fabricante o los recursos de soporte al cliente para obtener asistencia adicional.

Gracias por seguir estas instrucciones de seguridad. ¡Disfruta usando tu Recortador de Vainas TRIMIT II de manera segura y efectiva!

Instructions de Sécurité pour le TRIMIT II Case Trimmer

Introduction

Merci d'avoir acheté le TRIMIT II Case Trimmer d'ACT Coleman. Ce produit est conçu pour rendre le découpage de douilles plus rapide et plus facile, que vous soyez novice ou expérimenté. Veuillez lire attentivement ce guide d'instructions de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit.

Directives de Sécurité Générales

- Toujours lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le TRIMIT II Case Trimmer.
- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux directives du fabricant pour éviter les accidents et les blessures.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Utilisez des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation du découpeur.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous que l'espace de travail est propre et dégagé de tout obstacle.
- Inspectez régulièrement le découpeur pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Signalez toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que la perceuse ou la perceuse à colonne utilisée pour monter le TRIMIT II est en bon état de fonctionnement.
- Fixez toujours la douille à découper pour éviter qu'elle ne glisse pendant l'opération.
- Ne dépassez pas les réglages de vitesse recommandés de votre perceuse ou perceuse à colonne.
- Évitez tout contact direct avec la lame de coupe pendant que le découpeur est en fonctionnement.
- Ne tentez pas de modifier ou de changer le TRIMIT II ou ses composants.
- Débranchez toujours la source d'alimentation avant de faire des ajustements ou de changer de matrices.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Montage du TRIMIT II :

- Fixez solidement le TRIMIT II à une perceuse standard ou à une perceuse à colonne selon les instructions du fabricant.
- Assurez-vous qu'il est bien en place pour éviter tout mouvement pendant l'opération.

2. Ajustement du Coupeur :

- Utilisez le micromètre intégré pour régler la longueur de coupe souhaitée.
- Assurez-vous que le coupeur est correctement aligné avant de commencer le processus de découpe.

Utilisation

1. Préparation de la Douille :

- Inspectez les douilles en laiton pour tout dommage ou défaut avant de les découper.
- Nettoyez le laiton pour enlever tout débris qui pourrait interférer avec le processus de découpe.

2. Découpe du Laiton :

- Insérez la douille en laiton dans le TRIMIT II.
- Démarrez la perceuse ou la perceuse à colonne et laissez le coupeur s'engager avec le laiton.
- Surveillez le processus de découpe pour assurer une coupe uniforme.

3. PostOpération :

- Une fois la découpe terminée, éteignez la perceuse ou la perceuse à colonne et débranchez l'alimentation.
- Retirez soigneusement le laiton découpé du TRIMIT II.
- Nettoyez le découpeur et la zone environnante pour maintenir un espace de travail sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de tout matériau de déchets, y compris les copeaux de laiton découpés, conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas le TRIMIT II dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifiez auprès des installations de mise au rebut locales pour des méthodes de recyclage ou d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le TRIMIT II Case Trimmer, veuillez consulter le site Web du fabricant ou les ressources de support client pour une assistance supplémentaire.

Merci de suivre ces instructions de sécurité. Profitez de votre TRIMIT II Case Trimmer en toute sécurité et efficacité !

Istruzioni di Sicurezza per il TRIMIT II Case Trimmer

Introduzione

Grazie per aver acquistato il TRIMIT II Case Trimmer di ACT Coleman. Questo prodotto è progettato per rendere il processo di rifilatura delle munizioni più veloce e semplice sia per i principianti che per gli utenti esperti. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e comprendere sempre tutte le istruzioni prima di utilizzare il TRIMIT II Case Trimmer.
- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato in conformità con le linee guida del produttore per prevenire incidenti e infortuni.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti durante l'operazione del trimmer.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e garantire che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- Ispezionare regolarmente il trimmer per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segnalare qualsiasi condizione pericolosa o incidente alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che il trapano o il trapano a colonna utilizzato per montare il TRIMIT II sia in buone condizioni di funzionamento.
- Fissare sempre il bossolo da rifilare per evitare che scivoli durante l'operazione.
- Non superare le impostazioni di velocità consigliate del trapano o del trapano a colonna.
- Evitare il contatto diretto con la lama del cutter mentre il trimmer è in funzione.
- Non tentare di modificare o alterare il TRIMIT II o i suoi componenti.
- Disconnettere sempre la fonte di alimentazione prima di apportare regolazioni o cambiare i dies.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Montaggio del TRIMIT II:

- Fissare saldamente il TRIMIT II a un trapano standard o a un trapano a colonna secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che sia ben fermo per evitare movimenti durante l'operazione.

2. Regolazione del Cutter:

- Utilizzare il micrometro integrato per impostare la lunghezza di taglio desiderata.
- Assicurarsi che il cutter sia correttamente allineato prima di iniziare il processo di rifilatura.

Uso

1. Preparazione del Rame:

- Ispezionare i bossoli di rame per eventuali danni o difetti prima della rifilatura.
- Pulire il rame per rimuovere eventuali detriti che potrebbero interferire con il processo di rifilatura.

2. Rifilatura del Rame:

- Inserire il bossolo di rame nel TRIMIT II.
- Accendere il trapano o il trapano a colonna e consentire al cutter di entrare in contatto con il rame.
- Monitorare il processo di rifilatura per garantire un taglio uniforme.

3. PostOperazione:

- Una volta completata la rifilatura, spegnere il trapano o il trapano a colonna e disconnettere l'alimentazione.
- Rimuovere con cautela il rame rifilato dal TRIMIT II.
- Pulire il trimmer e l'area circostante per mantenere uno spazio di lavoro sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali materiali di scarto, inclusi i trucioli di rame rifilati, in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il TRIMIT II nei normali rifiuti domestici. Controllare con le strutture locali di smaltimento per metodi di riciclaggio o smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il TRIMIT II Case Trimmer, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o alle risorse di supporto clienti per ulteriore assistenza.

Grazie per aver seguito queste istruzioni di sicurezza. Goditi l'uso del tuo TRIMIT II Case Trimmer in modo sicuro ed efficace!

Instrukcje bezpieczeństwa dla przycinarki TRIMIT II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup przycinarki TRIMIT II firmy ACT Coleman. Produkt ten został zaprojektowany, aby przycinanie łusek było szybsze i łatwiejsze zarówno dla nowicjuszy, jak i doświadczonych użytkowników. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym przewodnikiem bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed użyciem przycinarki TRIMIT II.
- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z wytycznymi producenta, aby zapobiec wypadkom i urazom.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak gogle ochronne i rękawice, podczas pracy z przycinarką.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód.
- Regularnie sprawdzaj przycinarkę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że wiertarka lub wiertarka stołowa używana do montażu TRIMIT II jest w dobrym stanie technicznym.
- Zawsze zabezpieczaj łuskę, która ma być przycinana, aby zapobiec jej przesuwaniu się podczas pracy.
- Nie przekraczaj zalecanych ustawień prędkości swojej wiertarki lub wiertarki stołowej.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z ostrzem tnącym podczas pracy przycinarki.
- Nie próbuj modyfikować ani zmieniać TRIMIT II ani jego komponentów.
- Zawsze odłączaj źródło zasilania przed dokonaniem regulacji lub wymianą matryc.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Instalacja

1. Montaż TRIMIT II:

- Trwale przymocuj TRIMIT II do standardowej wiertarki lub wiertarki stołowej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że jest stabilnie zamocowany, aby uniknąć ruchu podczas pracy.

2. Regulacja ostrza:

- Użyj wbudowanego mikrometru, aby ustawić pożądaną długość cięcia.
- Upewnij się, że ostrze jest prawidłowo ustawione przed rozpoczęciem procesu przycinania.

Użytkowanie

1. Przygotowanie łusek:

- Sprawdź łuski pod kątem uszkodzeń lub wad przed przycinaniem.
- Wyczyść łuski, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia, które mogą zakłócać proces przycinania.

2. Przycinanie łusek:

- Włóż łuskę do TRIMIT II.
- Uruchom wiertarkę lub wiertarkę stołową i pozwól ostrzu zaangażować się w łuskę.
- Monitoruj proces przycinania, aby zapewnić równomierne cięcie.

3. Po zakończeniu operacji:

- Po zakończeniu przycinania wyłącz wiertarkę lub wiertarkę stołową i odłącz zasilanie.
- Ostrożnie wyjmij przyciętą łuskę z TRIMIT II.
- Wyczyść przycinarkę i otoczenie, aby utrzymać bezpieczne miejsce pracy.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie materiały odpadowe, w tym przycięte wióry mosiężne, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj TRIMIT II do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi zakładami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat właściwych metod recyklingu lub utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących przycinarki TRIMIT II, prosimy o zapoznanie się z zasobami wsparcia klienta producenta lub stroną internetową w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa. Życzymy bezpiecznego i skutecznego korzystania z przycinarki TRIMIT II!

TRIMIT II Hylsytrimmerin Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit TRIMIT II Hylsytrimmerin ACT Colemanilta. Tämä tuote on suunniteltu tekemään hylsyjen leikkaamisesta nopeaa ja helppoa niin aloittelijoille kuin kokeneille käyttäjille. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen TRIMIT II Hylsytrimmerin käyttöä.
- Varmista, että tuotetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti onnettomuuksien ja vahinkojen estämiseksi.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, trimmeriä käyttäessäsi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteetön.
- Tarkista trimmeri säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai tapahtumista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Varmista, että porakone tai porapenkki, johon TRIMIT II on kiinnitetty, on hyvässä toimintakunnossa.
- Varmista, että leikattava hylsy on tukevasti kiinnitetty estääksesi sen liukumisen käytön aikana.
- Älä ylitä suositeltuja nopeusasetuksia porakoneessasi tai porapenkissäsi.
- Vältä suoraa kontaktia leikkuuterän kanssa trimmerin ollessa toiminnassa.
- Älä yritä muuttaa tai muokata TRIMIT II:ta tai sen osia.
- Irrota aina virtalähde ennen säätöjen tekemistä tai kuulun vaihtamista.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. TRIMIT II:n Kiinnittäminen:

- Kiinnitä TRIMIT II tukevasti standardiin porakoneeseen tai porapenkkiin valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että se on tiukasti paikallaan estääksesi liikettä käytön aikana.

2. Leikkuuterän Säätäminen:

- Käytä sisäänrakennettua mikrometriä asettaaksesi halutun leikkauspituuden.
- Varmista, että leikkuuterä on oikein kohdistettu ennen leikkausprosessin aloittamista.

Käyttö

1. Messingin Valmistelu:

- Tarkista messinkihylsy vaurioiden tai vikojen varalta ennen leikkaamista.
- Puhdista messinki poistaaksesi mahdolliset roskat, jotka voivat häiritä leikkausprosessia.

2. Messingin Leikkaaminen:

- Aseta messinkihylsy TRIMIT II:een.
- Käynnistä porakone tai porapenkki ja anna leikkuuterän ottaa yhteys messinkiin.
- Seuraa leikkausprosessia varmistaaksesi tasaisen leikkauksen.

3. Käytön Jälkeen:

- Kun leikkaus on valmis, sammuta porakone tai porapenkki ja irrota virtalähde.
- Poista varovasti leikattu messinki TRIMIT II:sta.
- Puhdista trimmeri ja ympäröivä alue ylläpitääksesi turvallista työskentelytilaa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki jätteet, mukaan lukien leikattu messinki, paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä TRIMIT II:ta tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikallisilta hävittämislaitoksilta oikeat kierrätys tai hävittämismenetelmät.

Lisätietoja Tukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita TRIMIT II Hylsytrimmeristä, viittaa valmistajan verkkosivustoon tai asiakastukiresursseihin saadaksesi lisää apua.

Kiitos, että noudatat näitä turvaohjeita. Nauti TRIMIT II Hylsytrimmerisi turvallisesta ja tehokkaasta käytöstä!

TRIMIT II Hylstrimningsmaskin Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du har köpt TRIMIT II hylstrimningsmaskin från ACT Coleman. Denna produkt är utformad för att göra hylstrimning snabbare och enklare för både nybörjare och erfarna användare. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå alla instruktioner innan du använder TRIMIT II hylstrimningsmaskin.
- Se till att produkten används i enlighet med tillverkarens riktlinjer för att förhindra olyckor och skador.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon och handskar när du använder trimmern.
- Var medveten om din omgivning och se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Inspektera regelbundet trimmern för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Se till att den bormaskin eller pelarbormaskin som används för att montera TRIMIT II är i gott skick.
- Säkra alltid hylsan som ska trimmas för att förhindra att den glider under drift.
- Överskrid inte de rekommenderade hastighetsinställningarna för din bormaskin eller pelarbormaskin.
- Undvik direkt kontakt med skärbladet medan trimmern är i drift.
- Försök inte att modifiera eller förändra TRIMIT II eller dess komponenter.
- Koppla alltid bort strömförsörjningen innan du gör justeringar eller byter matriser.

Instruktioner för Installation och Användning

Installation

1. Montering av TRIMIT II:

- Fäst TRIMIT II säkert på en standardbormaskin eller pelarbormaskin enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att den sitter fast för att undvika rörelse under drift.

2. Justering av Skäraren:

- Använd den inbyggda mikrometern för att ställa in önskad klipplängd.
- Kontrollera att skäraren är korrekt inriktad innan du påbörjar trimningsprocessen.

Användning

1. Förberedelse av Hylsor:

- Inspektera hylsorna för eventuella skador eller defekter innan trimning.
- Rengör hylsorna för att ta bort skräp som kan störa trimningsprocessen.

2. Trimning av Hylsor:

- Sätt in hylsan i TRIMIT II.
- Starta bormaskinen eller pelarbormaskinen och låt skäraren engagera sig med hylsan.
- Övervaka trimningsprocessen för att säkerställa en konsekvent klippning.

3. Efter Drift:

- När trimningen är klar, stäng av bormaskinen eller pelarbormaskinen och koppla bort strömmen.
- Ta försiktigt bort den trimmade hylsan från TRIMIT II.
- Rengör trimmern och det omgivande området för att upprätthålla en säker arbetsplats.

Avfallshanteringsanvisningar

- Kassera eventuella avfallsmaterial, inklusive trimmade hylsfräsar, i enlighet med lokala regler.
- Kassera inte TRIMIT II i vanligt hushållsavfall. Kontrollera med lokala avfallshanteringsanläggningar för korrekta återvinnings eller kassationsmetoder.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående TRIMIT II hylstrimningsmaskin, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kundsupportresurser för ytterligare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Njut av att använda din TRIMIT II hylstrimningsmaskin på ett säkert och effektivt sätt!

Bezpečnostní pokyny pro TRIMIT II Zkracovač nábojnic

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIMIT II Zkracovač nábojnic od společnosti ACT Coleman. Tento produkt je navržen tak, aby zrychlil a usnadnil úpravy nábojnic jak pro začátečníky, tak pro zkušené uživatele. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tuto příručku o bezpečnostních pokynech, abyste zajistili bezpečné a efektivní použití.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte všechny pokyny před použitím TRIMIT II Zkracovače nábojnic.
- Zajistěte, aby byl produkt používán v souladu s pokyny výrobce, aby se předešlo nehodám a zraněním.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Při obsluze zkracovače používejte osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý a bez překážek.
- Pravidelně kontrolujte zkracovač na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Zajistěte, aby vrtačka nebo vrtačka s stojanem, na které je TRIMIT II namontován, byla v dobrém pracovním stavu.
- Vždy zajistěte nábojnici, která se zkracuje, aby nedošlo k jejímu sklouznutí během provozu.
- Nepřekračujte doporučené rychlostní nastavení vaší vrtačky nebo vrtačky s stojanem.
- Vyvarujte se přímého kontaktu s řezným nožem, zatímco je zkracovač v provozu.
- Nepokoušejte se modifikovat nebo měnit TRIMIT II nebo jeho komponenty.
- Vždy odpojte zdroj napájení před prováděním úprav nebo výměnou matic.

Pokyny pro instalaci a používání

Instalace

1. Montáž TRIMIT II:

- Pevně připevněte TRIMIT II ke standardní vrtačce nebo vrtačce s stojanem podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je pevně na svém místě, aby nedošlo k pohybu během provozu.

2. Nastavení řezačky:

- Použijte vestavěný mikrometr k nastavení požadované délky řezu.
- Ujistěte se, že je řezačka správně zarovnána před zahájením procesu zkracování.

Použití

1. Příprava mosazi:

- Zkontrolujte mosazné nábojnice na jakékoli poškození nebo vady před zkracováním.
- Vyčistěte mosaz, abyste odstranili jakékoli nečistoty, které by mohly narušit proces zkracování.

2. Zkracování mosazi:

- Vložte mosaznou nábojnici do TRIMIT II.
- Spustěte vrtačku nebo vrtačku s stojanem a nechte řeznou hlavu zapojit se do mosazi.
- Sledujte proces zkracování, abyste zajistili konzistentní řez.

3. Po operaci:

- Jakmile je zkracování dokončeno, vypněte vrtačku nebo vrtačku s stojanem a odpojte napájení.
- Opatrně vyjměte zkrácenou mosaz z TRIMIT II.
- Vyčistěte zkracovač a okolní oblast, abyste udrželi bezpečný pracovní prostor.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli odpadní materiály, včetně zkrácených mosazných pilin, v souladu s místními předpisy.
- Neličte TRIMIT II do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní zařízení pro likvidaci pro správné metody recyklace nebo likvidace.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se TRIMIT II Zkracovače nábojnic se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo na zákaznické podpůrné zdroje pro další pomoc.

Děkujeme, že dodržujete tyto bezpečnostní pokyny. Užijte si bezpečné a efektivní používání vašeho TRIMIT II Zkracovače nábojnic!